



avril 2023

Chers membres de notre association

La semaine dernière, nous avons tenu notre assemblée générale au Ruferheim avec plus de quatre-vingts participants. Nous avons eu le plaisir d'accueillir de nombreux nouveaux membres venus faire connaissance avec notre association. J'espère que nous nous rencontrerons à nouveau lors d'autres manifestations. Les points à l'ordre du jour ont été accueillis avec bienveillance et ceux qui ont fait l'objet d'un vote ont été adoptés sans opposition. A l'issue de l'assemblée, de nombreux visiteurs et visiteuses se sont régalés de l'apéritif copieux et ont pu discuter avec différentes personnes.



DOKUMENTARFILM-ABEND
"FABRIKATION EINES
BURGER & JACOBI KLAVIERS"
14. APRIL 2023 AB 18.00 UHR

Dokumentarfilm von 1930 mit Kommentar von Ueli Hafner
Klavierbauer, Nidau.

Anschliessend Überraschungs-Nachtessen auf Anmeldung.

Menü inkl. Mineralwasser und Kaffee für CHF 41.00
(für unsere Heimbewohnenden kostenlos).

Gerne nehmen wir Ihre Reservation am Empfang, per E-Mail
oder direkt im Café Oleander entgegen.

Wir freuen uns auf Sie!
Das Ruferheim-Team

Ruferheim | Allmendstrasse 52 | 2560 Nidau | 032 332 27 27 | office@ruferheim.ch | www.ruferheim.ch

[\(Dokumentarfilm-Abend - Ruferheim\)](#).

Après le film, il sera possible de participer à un dîner surprise. Pour cela, il faut toutefois s'inscrire.

Je remercie ici le Ruferheim et son directeur, Thomas Briggen, pour leur hospitalité. L'endroit est idéal pour notre association. Monsieur Briggen m'a encore remis un flyer en me priant d'attirer l'attention sur la manifestation à venir au foyer : Le vendredi 14 avril prochain, à 18 heures, aura lieu la projection d'un document cinématographique unique en son genre. La fabrication d'un piano Burger&Jakobi', un documentaire de 1930, sera commenté par le facteur de pianos Ueli Hafner. Burger&Jakobi, autrefois leader dans la fabrication de pianos de qualité, a existé pendant plus de cent ans à Madretsch.



J'aimerais encore signaler ici quelque chose que j'ai déjà expliqué lors de l'AG. Nous avons une bibliothèque à Nidau, dans un beau bâtiment situé à côté de la gare routière. En discutant avec les dames de la bibliothèque, nous avons convenu que cet endroit pouvait être un bon point de rencontre pour discuter, boire un café, regarder des magazines ou lire. La visite n'implique aucune

obligation, il n'est pas nécessaire d'avoir un abonnement à la bibliothèque (seulement si l'on veut emprunter des objets). Nous nous sommes mis d'accord pour que j'attire l'attention de nos membres sur le mercredi après-midi de 15h30 à 18h00 et le jeudi de 9h00 à 11h00. Mais on peut aussi utiliser les autres heures d'ouverture.

(biblioBE.ch - [Gemeindebibliothek Nidau](http://GemeindebibliothekNidau.ch))

Un bon printemps vous souhaite

Christian Bachmann

Traduction Jean-Pierre Dutoit